

La collection pour **adolescents** des Éditions David

La collection

14 / 18

en salle de classe

Guide pour enseignantes et enseignants



David

Présentation de la collection

Les Éditions David sont une référence incontournable dans la sphère de l'éducation franco-ontarienne. Depuis 2008, la maison d'édition publie, dans la **collection 14/18**, des œuvres de la francophonie canadienne qui s'adressent directement à un lectorat adolescent (de 14 à 18 ans). La collection, comptant déjà une trentaine de titres, répond au besoin criant de créer des ouvrages littéraires adaptés aux adolescentes et aux adolescents d'aujourd'hui. Unique en son genre, elle regroupe une brochette exceptionnelle de livres spécialement choisis afin d'offrir aux élèves ainsi qu'aux enseignantes et aux enseignants des lectures engageantes, signifiantes et authentiques. Les œuvres, aux genres et aux thèmes divers, ont été sélectionnées parce qu'elles suscitent et soutiennent le goût de la lecture chez les jeunes.

Cette collection, dont les textes sont rédigés par des écrivains franco-canadiens (de l'Ontario, de l'Acadie, de la Colombie-Britannique, mais aussi du Québec), s'inscrit parfaitement dans l'esprit de la *Politique d'aménagement linguistique de l'Ontario pour l'éducation de langue française* (PAL, 2004), des efforts pancanadiens de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) et du projet Pédagogie à l'école de langue française (PELF), puisqu'elle soutient non seulement l'apprentissage, mais aussi la construction identitaire, l'éveil et l'ouverture à la francophonie. Les activités d'enseignement et d'apprentissage qui entourent l'étude des œuvres en salle de classe amènent l'élève à utiliser la langue française et les référents culturels de la francophonie pour en exprimer sa compréhension, émettre un jugement critique et tisser des liens avec ses expériences personnelles (« Introduction », *Programmes-cadres de l'Ontario, 2007*, p. 3-4). Enfin, la littérarité des œuvres offre l'occasion à l'élève « d'enrichir son imaginaire, d'apprécier l'esthétique du langage et d'assurer son épanouissement culturel » (« Textes à l'étude », *Programmes-cadres de l'Ontario, 2007*, p. 19).

Ce guide pour enseignantes et enseignants se veut un outil pour présenter les œuvres de la collection 14/18 et offrir des pistes quant à son utilisation en salle de classe.




Table des matières

La collection 14/18 en un coup d'œil	3-10
La collection 14/18, une vraie ressource pour l'adolescente et l'adolescent du 21^e siècle	11
La collection 14/18, pour motiver la lecture chez les adolescentes et les adolescents.....	11
La collection 14/18, pour développer une littératie de haut niveau	13
La collection 14/18, pour développer les compétences globales.....	15
La collection 14/18, les priorités provinciales et les programmes-cadres	16
Liste des fiches pédagogiques parues ou à paraître	20
Ressources complémentaires	21
Zone 14/18.....	21
Fous de lire	22
Bibliographie sélective de ressources complémentaires.....	22

La collection 14/18 en un coup d'œil

Le tableau des pages suivantes offre une vue d'ensemble des livres de la collection 14/18. Il est présenté de sorte à orienter la sélection d'œuvres étudiées en salle de classe. Il est d'abord organisé en fonction des genres suivants : aventures, fantastique, historique, identitaire, policier et science-fiction. Chaque rangée, consacrée à une œuvre, fournit un tour d'horizon des auteurs, des prix littéraires décernés, des thèmes exploités de même que des éléments clés de l'univers narratif.

Les thèmes et les éléments de l'univers narratif donnent de précieux indices qui permettront à l'enseignante ou à l'enseignant de faire des choix en fonction des champs d'intérêts de ses élèves, ainsi que des sujets abordés dans le cadre d'une unité, d'une séquence d'enseignement ou d'un projet interdisciplinaire. Enfin, les livres ayant fait l'objet d'une fiche pédagogique sont identifiés par cet icône : .



[Consultez le catalogue de la collection 14/18](#)

Information sur le titre

Lieu d'appartenance de l'auteur/e

Littérature franco-ontarienne

Littérature franco-canadienne

Titre de l'œuvre

Nom de l'auteur/e

Fiche pédagogique 


Prix littéraires

Thèmes / Sujets

Éléments clés de l'univers narratif

La collection 14/18 en un coup d'œil

Information sur le titre	Thèmes / Sujets	Éléments clés de l'univers narratif
<p>Romans d'aventures Ces romans ont plusieurs péripéties et ils sont remplis d'action afin de garder les lecteurs en haleine. Suspense et enchevêtrement d'intrigues sont au rendez-vous. Il s'agit d'excellents romans pour travailler l'analyse de la structure narrative, la construction des personnages et l'évolution psychologique des protagonistes.</p>		
 <p>Disparue chez les Mayas Pierre-Luc Bélanger</p>	<p>Disparue chez les Mayas Pierre-Luc Bélanger</p>	<p>le voyage, l'amitié, la famille, les découvertes, les aventures et le Mexique</p> <p>Des adolescents du secondaire vivent une aventure inoubliable au Mexique durant leur semaine de relâche.</p>
 <p>Ski, Blanche et avalanche Pierre-Luc Bélanger</p>	<p>Ski, Blanche et avalanche  Pierre-Luc Bélanger Prix littéraire LeDroit, catégorie Jeunesse 2016 Prix du livre jeunesse de la Toronto French School 2016 Prix du livre d'enfant Trillium 2017 Sélection 2016-2017 de Communication Jeunesse</p>	<p>l'adolescence, le ski, le dévouement, la persévérance, l'entraide, la famille, l'amitié et la fierté</p> <p>Cédric, un adolescent du secondaire, est envoyé de force chez son grand-père, en Colombie-Britannique, où il y découvrira le ski et fera du travail exigeant pour son aïeul. Son séjour lui permettra de devenir une meilleure personne.</p>
 <p>24 heures de liberté Pierre-Luc Bélanger</p>	<p>24 heures de liberté Pierre-Luc Bélanger</p>	<p>l'adolescence, la débrouillardise, l'entraide, la persévérance, la famille d'accueil, la fuite</p> <p>À la suite d'un malheur survenu dans sa famille, Sébastien se retrouve dans une famille d'accueil distincte de celle de sa sœur. Il fera un long périple pour la retrouver.</p>
 <p>La rançon d'Atahualpa Karen Olsen</p>	<p>La rançon d'Atahualpa Karen Olsen</p>	<p>les aventures, le Pérou, le courage, l'amitié, le respect des autres cultures et la ténacité</p> <p>Élise, Sophie et Grégoire, des élèves du secondaire en voyage éducatif au Pérou, devront empêcher Blunier, un docteur malveillant évadé de prison, de s'emparer d'un trésor inca.</p>

	<p>Élise et Beethoven Karen Olsen</p>	<p>Beethoven, le fantastique, la musique, le mystère, l'amitié et la ténacité</p>	<p>Élise, une adolescente, suit les traces de Beethoven à Bonn, puis à Vienne, dans l'espoir de rétablir la réputation de son père. Avec ses amis Sophie et Grégoire ainsi que son enseignant de musique, elle part à la recherche d'une pièce du célèbre compositeur allemand.</p>
	<p>Nanuktalva  Gilles Dubois</p>	<p>l'amitié, la corruption, le Grand Nord et l'héritage inuit</p>	<p>Nanuktalva, un vieil Inuit retiré à Timmins, dans le nord de l'Ontario, se lie d'amitié avec Gaïa, une petite fille de cinq ans. Il lui apprend tout ce qu'il sait sur la vie nordique, ses coutumes, sa langue et ses défis. Douze ans plus tard, il devra la protéger d'une crapuleuse manigance.</p>
	<p>Otages de la nature  Daniel Marchildon</p>	<p>la conscience environnementale, l'exploitation forestière, la culture autochtone, l'écologie et l'activisme social</p>	<p>Alex, un jeune de dix-sept ans, accompagne sa mère, une auteure-compositrice anishnabée, à Rivière-Ahmic, son village natal du nord de l'Ontario où elle chantera pour un spectacle. Des événements inattendus les poussent à prolonger leur séjour dans une communauté déchirée par des tensions entre écologistes et bûcherons.</p>
	<p>Mystères à Natagamau Opération Clandestino Didier Périès</p>	<p>le village natal, le Grand Nord canadien, la culture autochtone, le crime, la contrebande, le cambriolage, l'amitié</p>	<p>Erika et Olivia, deux nouvelles diplômées en médecine et en sciences vétérinaires, ouvrent des cabinets à Natagamau, une petite ville à forte concentration autochtone du nord du Québec. Témoins d'activités louches, elles s'entremêleront, avec leur ami d'enfance, Œil d'aigle, dans des histoires criminelles de cambriolage et de contrebande.</p>
	<p>Mystères à Natagamau Le secret du borgne Didier Périès</p>	<p>le Grand Nord canadien, en particulier le Grand Nord québécois, la conscience environnementale, la nature, la culture autochtone, l'amitié, le crime, le mystère</p>	<p>Erika et Olivia, deux amies d'enfance, s'engagent contre l'exploitation minière à Natagamau, un territoire sacré pour les Autochtones. Cette ville, située dans le Grand Nord québécois, est aussi menacée par le réseau de drogue du Señor Joe Corley One.</p>

	<p>Les orphelins Rémi et Luc-John, tome 1 Jean-Baptiste Renaud Prix Le Droit 2015, catégorie Jeunesse</p>	<p>la Seconde Guerre mondiale, la survie, les pensionnats autochtones, la culture autochtone, l'amitié et l'entraide</p>	<p>Rémi, un orphelin habitant chez un oncle malcommode, se lie d'amitié avec Luc-John, un jeune Amérindien évadé d'un pensionnat. À la veille de la Seconde Guerre mondiale, ils devront survivre ensemble dans les bois.</p>
	<p>Les orphelins Rémi à la guerre, tome 2 Jean-Baptiste Renaud</p>	<p>la Seconde Guerre mondiale, l'aide militaire, la survie, la culture autochtone, l'amitié et l'entraide</p>	<p>Cette histoire fait suite au premier tome des Les orphelins. Rémi s'enrôle dans l'armée canadienne où il fait l'expérience de la vie de soldat pour la première fois. Le quotidien à la caserne ou sur les champs de bataille de Hollande et d'Allemagne ne sera pas toujours facile.</p>
	<p>Pourquoi pas?  Mylène Viens</p>	<p>la dystrophie musculaire, le voyage, l'amitié, l'espoir, l'autonomie, le courage</p>	<p>Myriam est une adolescente atteinte de dystrophie musculaire. Après avoir terminé son secondaire, elle quitte le nid familial pour vivre un voyage avec son vieux chauffeur d'autobus, Mike, son amie Élisabeth et un copain. Durant son trajet vers Québec, Myriam apprendra à composer avec sa vie, différente de celle des autres, mais combien savoureuse.</p>
	<p>iPod et minijupe au 18^e siècle  Louise Royer 2^e position au Palmarès Communication-Jeunesse 2012-2013</p>	<p>le 18^e siècle, l'émancipation, l'histoire et le voyage dans le temps</p>	<p>Sophie, une étudiante universitaire, voyage dans le temps et se retrouve en plein cœur de Paris, en l'an 1767. Devenant rapidement la cible des curiosités, elle s'inquiète des conséquences que pourrait avoir la révélation de sa véritable identité.</p>
	<p>Culotte et redingote au 21^e siècle  Louise Royer</p>	<p>la téléportation, le clonage et le monde virtuel</p>	<p>Culotte et redingote au 21^e siècle est la suite de iPod et minijupe au 18^e siècle. Sophie et François, comte de Besanceau, sont téléportés du 18^e siècle au 21^e siècle dans un laboratoire en Californie où ils sont emprisonnés par des scientifiques soucieux de les étudier.</p>

<p>Bastille et dynamite Louise Royer</p>	<p>Bastille et dynamite Louise Royer</p>	<p>le 18^e siècle, l'histoire, l'épidémie et le voyage dans le temps</p>	<p>Bastille et dynamite est le troisième tome de la série entamée avec <i>iPod et minijupe au 18^e siècle</i>. Sophie et François sont appelés à contrer une épidémie désastreuse pour laquelle ils doivent trouver un vaccin. Leur aventure les ramènera au 18^e siècle.</p>
<p>Téléportation et tours jumelles Louise Royer</p>	<p>Téléportation et tours jumelles Louise Royer</p>	<p>la téléportation, le World Trade Centre, New York, l'histoire et les terroristes</p>	<p>Dans ce quatrième tome de la série, François et Sophie participent à l'enquête de terroristes soupçonnés responsables de la destruction du World Trade Centre. Jake, l'ami de François, sera téléporté en août 2001, à New York, afin de poursuivre l'investigation.</p>

Romans historiques Les auteurs de ces romans mettent en scène des personnages, des lieux et des événements historiques qu'ils mêlent à la fiction. Cet entrelacement de l'Histoire et des histoires est favorable aux projets interdisciplinaires. L'étude d'une œuvre de ce genre dans le cadre d'un tel projet permet au lecteur d'explorer son rapport au passé et de concilier ses (re)présentations, les perspectives d'autrui et les vérités historiques. L'enseignante ou l'enseignant peut concevoir des activités qui invitent l'élève à réfléchir à sa conception du monde et, par l'entremise de la recherche, à développer ses compétences informationnelles et une littératie numérique de haut niveau.

<p>La première guerre de Toronto Daniel Marchildon</p>	<p>La première guerre de Toronto Daniel Marchildon Prix du livre d'enfant Trillium 2010</p>	<p>la boxe, la catholicité, la détermination, la Première Guerre mondiale, la francophonie, la quête d'identité et la solidarité</p>	<p>Napoléon Bouvier, un jeune boxeur franco-ontarien, est rapatrié de l'armée à cause de ses blessures. De retour à Toronto en 1916, il devra faire face aux ravages de la grippe espagnole et à un avenir incertain.</p>
<p>Étienne Brûlé Le fils de Champlain, tome 1 Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé</p>	<p>Étienne Brûlé Le fils de Champlain, tome 1 Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé</p>	<p>la découverte, Étienne Brûlé, l'exploration, la Nouvelle-France, les Premières Nations et la survie</p>	<p>En 1608, Étienne Brûlé, âgé d'à peine quinze ans, quitte la France avec Samuel de Champlain. En Nouvelle-France, Étienne livrera bataille à ses côtés et se liera d'amitié avec les Montagnais (Innus).</p>

	<p>Étienne Brûlé Le fils des Hurons, tome 2 Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé</p>	<p>Étienne Brûlé, l'exploration, la guerre et les Premières Nations</p>	<p>En 1610, Étienne Brûlé, âgé de dix-sept ans, se retrouve chez les Hurons. Il deviendra l'un des leurs, adoptera leur style de vie et apprendra leur langue. On lui confiera, plus tard, la mission d'organiser la grande expédition de guerre contre les Iroquois.</p>
	<p>Étienne Brûlé Le fils sacrifié, tome 3 Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé</p>	<p>la coutume, Étienne Brûlé, l'exploration, la Nouvelle-France, les Hurons, les missionnaires, les Britanniques et les rivalités</p>	<p>Étienne Brûlé poursuit son aventure en Nouvelle-France, au cours de laquelle il devra gérer maints conflits avec des missionnaires, des Anglais et des Hurons.</p>
	<p>John et le Règlement 17 Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé Prix de la Toronto French School 2014 Sélection 2014-2015 de Communication Jeunesse</p>	<p>le Règlement 17, l'histoire de l'Ontario français, la relation familiale, la revendication et le triangle amoureux</p>	<p>Transporté dans le temps, en compagnie de Pépère et de l'enseignante Florence Quesnel, John sera témoin des moments marquants des luttes pour les droits des francophones. On revivra avec lui l'application du Règlement 17 dans le petit village de Green Valley, dans l'Est ontarien, jusqu'au combat épique qui a mené à la fondation de l'école libre du Sacré-Cœur.</p>

Romans identitaires Ces romans mettent en scène la quête identitaire d'un personnage qui, par la voie du voyage géographique et/ou symbolique, cherche à se comprendre et à entrer en relation avec l'Autre. Ils amènent les lecteurs à se questionner, notamment sur leurs valeurs, leurs projets de vie et le déterminisme de la vie en général.

	<p>178 secondes  Katia Canciani Prix littéraire des enseignants AQPF-ANEL (roman 15 ans et +) Sélection 2016-2017 de Communication Jeunesse</p>	<p>la découverte de soi, le dépaysement, le drame familial, la minorité linguistique et les préjugés, la francophonie canadienne, les paysages canadiens, les Premières Nations, les Métis et les Inuits</p>	<p>Profondément troublé par une révélation que lui annoncent ses parents la veille de ses dix-huit ans, Nicola quitte le nid familial afin d'entreprendre un voyage initiatique. Sa quête de sens le mènera de Montréal au Pacifique, puis de Yellowknife à l'Atlantique, endroits à partir desquels il découvrira de nombreux visages de la francophonie canadienne.</p>
--	---	---	---

	<p>Le silence de la Restigouche </p> <p>Jocelyne Mallet-Parent</p> <p>Prix littéraire du Salon des mots de la Matapédia 2015</p> <p>Sélection 2014-2015 de Communication Jeunesse</p>	<p>la discrimination, l'intimidation, le meurtre, les peuples autochtones, le suicide et la réconciliation</p>	<p>Simon Vicaire, un adolescent autochtone, se voit interdire de fréquenter Isabelle Bouchard, une jeune blanche. Simon poursuivra par la suite une quête afin de comprendre les raisons pour lesquelles les familles Vicaire et Bouchard éprouvent tant de haine l'une pour l'autre. Son destin basculera à la mort de Meaghan, son amie d'enfance.</p>
---	---	---	--


Nouvelles et romans policiers Ces œuvres de fiction mettent en scène des enquêtes criminelles portant sur un ou plusieurs meurtres. Sa structure repose sur quatre éléments : la victime, l'enquête, les suspects et le coupable. Il s'agit du genre de prédilection des pédagogues qui souhaitent travailler l'anticipation et les inférences, tout en maintenant l'intérêt des jeunes lecteurs. Suspense, corruption, violence et crime sont au rendez-vous !

	<p>Ainsi parle le Saigneur </p> <p>Claude Forand</p> <p>Prix des lecteurs 15-18 ans Radio-Canada et Centre Fora 2008</p>	<p>le crime, l'intrigue policière, la justice et la religion</p>	<p>À Chesterville, deux adolescents meurent dans des conditions étranges. Un fanatique religieux se nommant lui-même « le Saigneur » implore le journal local : « Arrêtez-moi, avant que je recommence. » Face à ce tueur fou, l'enquêteur Roméo Dubuc fera tout pour l'arrêter.</p>
---	--	---	--

	<p>Un moine trop bavard </p> <p>Claude Forand</p> <p>Prix du livre d'enfant Trillium 2013</p>	<p>le crime, le meurtre, la drogue, l'enquête et la religion</p>	<p>Le Sergent Roméo Dubuc doit résoudre le meurtre du frère Adrien, retrouvé mort dans une grange de Chesterville, avec un crucifix enfoncé dans la gorge.</p>
--	--	---	--

	<p>Le député décapité</p> <p>Claude Forand</p>	<p>la corruption, l'enquête, la mafia, le meurtre et la politique</p>	<p>Le célèbre détective Roméo Dubuc doit enquêter sur le meurtre de Marc-André Plamondon, un député retrouvé décapité dans une chambre d'hôtel, le soir même de la fondation de son parti politique.</p>
--	---	--	--

	<p>Cadavres à la sauce chinoise</p> <p>☐</p> <p>Claude Forand</p> <p>Sélection 2017-2018 de Communication Jeunesse</p>	<p>le meurtre, l'intrigue policière, Chinatown, Toronto, le crime organisé et la corruption</p>	<p>L'inspecteur Dubuc doit enquêter sur le meurtre de la meilleure amie de sa nièce Mélanie, retrouvée la gorge tranchée dans une ruelle de Toronto.</p>
---	--	--	--

	<p>On fait quoi avec le cadavre ?</p> <p>☐</p> <p>Claude Forand</p>	<p>le crime, l'horreur, l'intrigue policière et la mort</p>	<p>Que feriez-vous si, en ouvrant le coffre d'une voiture, vous découvriez un... cadavre? Douze autres histoires comme celle-ci hantent cet amusant recueil.</p>
--	--	--	--

Romans de science-fiction Les histoires de science-fiction combinent généralement des extrapolations scientifiques, comme des zombies sur Terre ou des extraterrestres qui l'envahissent. Elles se déroulent souvent dans un ailleurs spatial (ex. : sur une étoile) ou temporel (ex. : le futur). Il n'est pas rare que l'aventure et la technologie cohabitent dans ces romans. En classe, on peut s'en servir pour développer des stratégies de littératie comme la visualisation, le questionnement / la remise en question et l'exercice du jugement critique.

	<p>Le projet Ithurriel</p> <p>Michèle Laframboise</p>	<p>les médias, les sciences, la science-fiction, la société, la technologie et la critique sociale</p>	<p>À Montréal, le projet Ithurriel a soumis la petite Lara à de traitements radicaux qui l'ont transformée en une arme redoutable, capable de court-circuiter les conflits globaux.</p>
--	--	---	---

	<p>L'ère de l'Expansion</p> <p>Mathieu Muir</p>	<p>les conséquences de la technologie / de l'environnement sur l'avenir de l'humanité / de la Terre, l'exploration de l'univers, les relations politiques et diplomatiques internationales</p>	<p>Depuis 2208, la Terre est divisée en quatre pôles, dont les frontières sont désormais fermées. L'un de ces pôles, le Soleil d'Orient, va toutefois découvrir une technologie permettant l'exploration d'une nouvelle planète habitable.</p>
--	--	---	--

La collection 14/18, une vraie ressource pour l'adolescente et l'adolescent du 21^e siècle

La collection 14/18 est un trésor pour toute enseignante ou tout enseignant qui cherche des œuvres actuelles et adaptées à l'apprenant du 21^e siècle. Toutes les œuvres se prêtent bien à des activités de lecture conformes aux priorités ministérielles et aux pratiques d'enseignement et d'apprentissage éprouvées par la recherche. Plus précisément, elles soutiennent la motivation des élèves en offrant des œuvres authentiques et significatives, favorisent le développement d'une littératie de haut niveau avec des livres complexes, mais accessibles, et appuient l'acquisition des compétences globales.

La collection 14/18, pour motiver la lecture chez les adolescentes et les adolescents

D'abord, la collection 14/18 propose un éventail particulièrement riche d'œuvres qui, par leurs thèmes variés, sont susceptibles de rejoindre les champs d'intérêts des élèves et de cultiver leur curiosité.

La motivation d'un élève à développer ses compétences en lecture dépend largement des efforts de différenciation pédagogique (*Guide d'enseignement efficace [GEE], Lecture*, p. 10 ; J. Hattie, *Visible Learning for Teachers: Maximizing Impact on Learning ; À l'écoute de chaque élève*) investis dans la planification de l'enseignante ou de l'enseignant avant et pendant l'étude d'une œuvre. Or, comme pédagogues soucieux de soutenir cet engagement, nous cherchons des œuvres littéraires qui sont actuelles et qui intéressent nos élèves. La sélection du corpus implique nécessairement des choix importants, particulièrement au secondaire où les élèves vivent « d'importants changements, sur les plans physiologique, intellectuel, émotionnel et social » (*Guide de la littératie chez les adolescents [GLA]*, p. 5). Afin de les mobiliser à apprendre, voire à leur transmettre le plaisir de lire, il faut tenir compte de leur diversité en tant qu'apprenants, soit de leurs forces, « besoins, intérêts, expériences de vie, cultures, langues et valeurs » (*GLA*, p. 5).

Les lecteurs adolescents sont motivés à lire lorsque les œuvres sont authentiques et signifiantes (par exemple, lorsqu'elles abordent des sujets qui les touchent et auxquels ils s'identifient). En ce qui concerne les œuvres de la collection 14/18 et les fiches qui accompagnent plusieurs d'entre elles, elles renforcent le sentiment d'appartenance de même que l'identité et la fierté franco-ontarienne, selon Claude Forand. Elles peuvent servir de prétexte pour aborder des questions en lien avec les référents de la culture francophone. À cet effet, Forand donne l'exemple d'un pédagogue qui part « d'une situation qui est décrite dans le roman » pour amener les élèves à faire des liens entre leur vécu et celui des personnages. Il peut demander : « toi, à partir de ton

vécu, comme adolescent ou dans ta famille, comment vivrais-tu un événement comme celui-là ? »
(Pour l'échange avec Claude Forand, lire l'article de Marjorie April¹.)

D'après des témoignages recueillis auprès d'élèves, les sujets des œuvres de la collection 14/18 sont authentiques et signifiants, et leurs histoires, palpitantes :

Authentiques



178 secondes porte sur le voyage identitaire de Nicola, un adolescent de 18 ans.

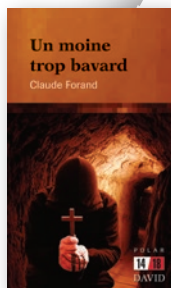
Thèmes : drame familial, préjugés, voyage, dépaysement et questionnement identitaire.

Ce roman m'a donné l'envie irrépressible de partir faire le tour du monde pour me découvrir.
Juliette, FRA3U

Le fait que le roman soit inspiré d'une histoire vraie rend l'histoire beaucoup plus intéressante et, surtout, une histoire avec laquelle le lecteur peut s'associer.
Rosemarie, FRA3U

Il y a du drame d'amour et du drame d'amitié, deux choses que vivent des ados. De plus, il montre les sacrifices que quelqu'un ferait pour sauver sa langue maternelle.

Le roman m'a fait « comprendre que parfois nous devons perdre pour, ensuite, mieux nous retrouver ».
Félicie, 10^e année



Un moine trop bavard est un polar, dont l'intrigue, par ses rebondissements, maintient l'intérêt des lecteurs du début jusqu'à la fin.

Thèmes : crime, intrigue policière, justice et religion.

Un moine trop bavard est un roman palpitant, car celui-ci nous permet de nous mettre dans la peau de l'enquêteur et de découvrir un commerce illégal de drogue.
Samuel, FRA3C

Palpitants

Le « roman [est] rempli de situations mystérieuses, c'est pourquoi on veut savoir ce qui se passe dans les prochaines pages ».
Jean-Daniel, FRA3C

Selon moi, le roman est important pour enseigner aux nouvelles générations francophones leur histoire. Il est important de connaître notre histoire afin d'en être fiers.
Élève de 8^e année

Signifiants



John et le Règlement 17, un roman historique signifiant.

Thèmes : référents historiques et culturels franco-ontariens, triangle amoureux et lutte.

John et le Règlement 17 « m'apprend au sujet de la lutte des Franco-Ontariens pour leur culture et leur langue. C'est triste qu'aujourd'hui, plus d'un siècle plus tard, on risque de revivre les mêmes défis. Le roman nous rappelle qu'il faut s'engager pour protéger nos acquis ».
Élève de 8^e année

1. Marjorie April, « Des fiches pédagogiques pour les livres franco-ontariens », *Radio-Canada*, 29 août 2018, [en ligne] <<https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/y-a-pas-deux-matins-pareils/segments/chronique/84976/fiches-pedagogiques-livres-franco-ontariens-education-regroupement-editeurs>>.

La collection 14/18, pour développer une littératie de haut niveau

La littérature jeunesse contribue au développement d'une littératie de haut niveau. La littératie, qui désigne la capacité d'utiliser le langage pour comprendre et se faire comprendre, est présente dans tous les domaines (par exemple, la lecture, comme l'écriture et la communication orale), afin de soutenir la réflexion et la production de sens (*GEE, Introduction*, p. 7). Les habiletés en littératie, la littératie critique particulièrement, sont parfaites dans toutes les disciplines grâce à des contextes d'apprentissage variés. Pour sa part, la littérature jeunesse, par les stratégies de lecture auxquelles elle fait appel, favorise la gestion de la compréhension des textes et l'exposition à un registre littéraire qui s'apparente au français de scolarisation. Lire de la littérature jeunesse devient ainsi non seulement un prétexte pour développer l'imaginaire de l'élève, mais aussi pour le faire parler et écrire au sujet d'un contenu abstrait, utiliser un vocabulaire recherché et produire des phrases complexes (*GEE, Introduction*, p. 10).

Étant rédigées pour des lecteurs adolescents, les histoires de la collection 14/18 sont assez riches et complexes pour tonifier les stratégies de littératie à toutes les étapes du processus de lecture. Ainsi, chaque élève apprend à anticiper, à se questionner, à décoder, à inférer et à exercer son jugement critique à partir de textes qui sont appropriés pour son groupe d'âge et qui l'amèneront à travailler dans sa zone proximale de développement et à la surpasser.

La littérature jeunesse constitue un excellent prétexte à la séquence didactique qui englobe les trois domaines, soit la lecture, l'écriture et la communication orale. À la manière des ateliers d'écriture de Lucy Calkins, l'enseignante ou l'enseignant peut, par exemple, se servir des livres pour étudier l'effet des procédés stylistiques. Il amène ainsi ses élèves à lire pour mieux écrire. L'élève, à la fois auteur et chercheur, se questionne : quels éléments sont propres au récit d'aventures de **Daniel Marchildon** ou aux romans historiques de **Jean-Claude Larocque et de Denis Sauvé**? Comment **Pierre-Luc Bélanger** capte-t-il ou maintient-il l'attention du lecteur? Dans ses romans d'aventures et de science-fiction, comment **Louise Royer** dresse-t-elle l'univers narratif? Comment **Claude Forand** crée-t-il des inférences dans ses polars? Comment utilise-t-il la métaphore et la comparaison? Enfin, quelles sont les techniques que je pourrais réinvestir dans ma propre pratique d'auteure ou d'auteur?

Les livres de la collection 14/18, exposant des procédés stylistiques variés, un vocabulaire riche ainsi que des structures narratives complexes, mais accessibles (voir l'analepse, l'anticipation, l'ellipse et le télescopage), enrichissent le répertoire d'expériences littéraires des élèves, tout en les amenant à devenir de meilleurs lecteurs ainsi que des auteurs outillés. L'enseignante ou l'enseignant – à la fois « facilitatrice et facilitateur », « guide » et « prestataire de contextes » – peut aussi créer des situations d'apprentissage dans lesquels la communication orale sert de vecteur à l'interprétation des œuvres. Le débat, les cercles de lecture, les tables rondes et les discussions sont non seulement des activités au travers desquelles les élèves étudient l'œuvre,

mais aussi développent leurs stratégies d'écoute et de prise de parole (*GEE, Communication orale*, p. 45-88). Elles amènent ainsi les élèves à lire pour mieux communiquer.

D'après des témoignages recueillis auprès de pédagogues, les œuvres de la collection 14/18 constituent un excellent prétexte à la séquence didactique qui englobe les trois domaines ainsi qu'au développement d'une littératie de haut niveau :

Ainsi parle le Saigneur stratégies de lecture



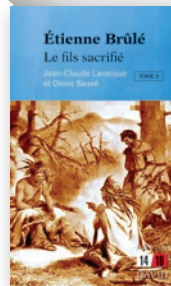
Nous lisons ce roman avec nos élèves pour modéliser des stratégies de lecture. À partir de chapitres numérisés que nous affichons au TBI, nous appuyons la verbalisation de notre métacognition par des annotations. Nous rendons ainsi visible et audible tout ce qui se passe dans notre tête lorsque nous anticipons, inférons, décodons et gérons notre compréhension. Lorsque c'est le tour des élèves, l'activité prend une forme adaptée de l'enseignement réciproque. C'est l'occasion pour eux de collaborer activement pour mieux comprendre un texte et pour nous, comme enseignantes, de circuler dans la salle de classe et d'offrir de la rétroaction.
Mélanie et Sylvie, enseignantes



Ski, Blanche et avalanche écriture inspirée par la littérature

En se basant sur le roman, mes élèves devaient rédiger un scénario comportant un synopsis, des indications techniques ainsi qu'une continuité dialoguée. Ce scénario servait à réaliser leur propre mini-film dans lequel ils changeaient la situation finale du roman. Si, tout au long du roman, ils ont mis en application diverses stratégies de lecture, avec le projet final, ils ont démontré leurs habiletés en tant qu'auteurs, scénaristes, acteurs, cadres, designers, réalisateurs, techniciens et autres. En visionnant leurs travaux, j'ai pu découvrir chez eux des talents qui m'étaient jusqu'alors cachés!
Rana, enseignante

Étienne Brûlé Le fils sacrifié (tome 3) jouer et écouter pour mieux comprendre



Je me suis servi du guide qui accompagne le roman. La séquence didactique, qui repose entre autres sur la théâtralisation pédagogique du roman, m'a permis de rendre mes élèves actifs et engagés du début à la fin. Les élèves ayant de plus grands défis en lecture ont mieux compris le déroulement de l'histoire, ils ont ri et ont eu du plaisir à jouer les scènes.
S.N., enseignant



La collection 14/18, pour développer les compétences globales

Il serait difficile de parler des usages de la collection 14/18 en salle de classe sans aborder les compétences globales. Les compétences globales, en « s'appuyant sur des bases solides en littératie et en numératie », sont une priorité pancanadienne (Conseil des ministres de l'Éducation du Canada [CMEC]). Elles figurent d'ailleurs déjà au sein des introductions des programmes-cadres et des nouvelles initiatives en éducation. Elles aident « l'élève à naviguer et à réussir dans le monde complexe, interconnecté et toujours changeant d'aujourd'hui » et à « poursuivre ses apprentissages sa vie durant » (CMEC).

Les livres de la collection 14/18 offrent des occasions propices à l'acquisition de toutes les compétences globales :

- la pensée critique et la résolution de problèmes ;
- l'innovation, la créativité et l'entrepreneuriat ;
- apprendre à apprendre / la conscience de soi et l'apprentissage autonome ;
- la collaboration ;
- la communication ;
- la citoyenneté mondiale et la durabilité.

Des enseignantes et des enseignants à l'échelle de la province ont trouvé des façons créatives et significatives d'exploiter les œuvres de la collection 14/18 et les compétences globales des élèves en même temps.



Référence :
<https://www.cforp.ca/tactic/ressources/le-cadre-de-competennces-globales/>

Citoyenneté mondiale et
compétences interculturelles

Créativité

Pensée critique

Communication



Étienne Brûlé **Le fils de Champlain** (tome 1)

Tout au long de la lecture du roman, les élèves sont amenés à réfléchir à leur conception d'un héros. Les discussions « permet[te]nt d'établir des liens entre Étienne Brûlé, le héros, et des héros de la vie moderne ».

Voici des activités que j'ai pratiquées avec mes élèves :

- A) **Échelles** : À partir d'affirmations, les élèves se positionnent sur un continuum et doivent ensuite justifier leur choix. Exemple d'affirmations : « Les vrais héros s'opposent toujours à l'autorité. » Les élèves utilisent les aventures d'Étienne Brûlé et celles de l'actualité internationale afin d'étayer leur réponse.
- B) **Utiliser des métaphores/comparaisons afin de décrire des personnages**. Par exemple, Étienne Brûlé est comme un capitaine de hockey parce qu'il transmet le message des autochtones (arbitre) (truchement, à l'époque) à Champlain (l'entraîneur). C'est le seul qui peut parler à l'arbitre.
- C) **Le jeu des qualités** : Les élèves tentent de trouver un mot qui caractérise Étienne Brûlé avec chaque lettre de l'alphabet.

Vincent, Enseignant du cours FRA1D

La première guerre de Toronto

La pensée critique se développe tout au long du processus de lecture. Par exemple, comme activité de départ, j'amène les élèves à **Activer leurs connaissances antérieures**, **Anticiper** et à **(se) Poser des questions**. Ils se servent du titre, d'éléments de la page couverture, d'images fournies en noir et blanc de la ville de Toronto et de tout leur bagage de connaissances et d'expériences pour cerner adéquatement le contexte socio-historique de la trame narrative afin d'émettre des prédictions, qu'ils devront **justifier**. Cette activité laisse place à des échanges riches en pensée critique et met à l'avant-plan la réflexion collaborative et la communication.

Josianne, conseillère pédagogique



La collection 14/18, les priorités provinciales et les programmes-cadres

Les œuvres de la collection 14/18 sont en cohérence avec les priorités provinciales et les programmes-cadres de l'Ontario, notamment avec la vision *Atteindre l'excellence* (2014) et la *Politique d'aménagement linguistique (PAL)* (2004)¹. Elles constituent un tremplin à partir duquel « l'élève peut construire son identité et s'engager envers la culture francophone, tout en perfectionnant ses compétences linguistiques » et répondent au mandat de l'école de langue française » (*GEE, Introduction*, p. 9). Plusieurs œuvres de la collection permettent aux élèves de s'informer sur les référents culturels francophones. *La première guerre de Toronto*, la série sur *Étienne Brûlé*, *178 secondes*, *Le silence de la Restigouche*, *Nanuktalva*, ainsi que *John et le Règlement 17* sont des exemples d'œuvres qui exploitent des thèmes identitaires ou des lieux de la mémoire francophone.

1. Les propos concernent les priorités provinciales du ministère de l'Éducation jusqu'en 2018.

Dans le cas de l'Ontario français, par exemple, la collection 14/18 soutient les attentes des programmes-cadres de français du secondaire en offrant des choix de livres actuels issus de la littérature canadienne-française et franco-canadienne. En 9^e année et en 10^e année, l'élève interprète des textes littéraires qui l'amènent à « réfléchir sur les valeurs qui caractérisent la communauté francophone et lui permettent de développer son esprit critique et son sens d'appartenance à la francophonie ». En effet, selon le curriculum, il doit par la fin du cours de 10^e année être en mesure de « construire le sens d'un texte littéraire », « y réagir de façon critique » et « se donner des repères culturels ». L'élève en fait aussi l'analyse de façon à mieux comprendre comment les procédés linguistiques et textuels « servent à [en] véhiculer le sens » (*Programme-cadre de l'Ontario, Français 9^e et 10^e année, 2007*).

On sait que, parmi les textes littéraires à l'étude, « l'élève doit interpréter, avant la fin de sa 10^e année, un minimum de **trois (3) œuvres d'auteurs de l'Ontario français** dont un roman et, au choix, une pièce de théâtre, une bande dessinée ou un recueil (contes, légendes, poèmes, chansons) » (*Programme-cadre de l'Ontario, Français 9^e et 10^e année, 2007*). C'est aussi le cas pour les élèves de la 11^e et de la 12^e année (*Programme-cadre de l'Ontario, Français 11^e et 12^e année, 2007*). En 12^e année, l'élève inscrit dans un cours préuniversitaire (FRA4U) doit « interpréter des œuvres contemporaines du Canada français, dont un roman ET quelques extraits significatifs d'œuvres de la littérature française des xx^e et xxi^e siècles et quelques extraits significatifs **d'œuvres de la francophonie ontarienne, canadienne ou mondiale écrites après 1960** » (*Programme-cadre de l'Ontario, Français 11^e et 12^e année, 2007*). L'enseignante ou l'enseignant du cours optionnel FLC4M peut aussi puiser dans la collection 14/18 pour créer son corpus d'œuvres de la littérature d'expression française du Québec, de l'Acadie, de l'Ontario et des provinces de l'Ouest.

Les fiches pédagogiques de la collection 14/18

Les Éditions David ont produit une dizaine de **fiches pédagogiques** qui accompagnent les titres de la collection 14/18. L'objectif de ces fiches est de fournir aux enseignantes et aux enseignants des pistes d'exploitation des œuvres qui sont conformes aux priorités provinciales et aux pratiques pédagogiques préconisées en éducation. Elles constituent un précieux guide pour les enseignantes et les enseignants avant, pendant et après la lecture. Elles sont d'ailleurs organisées de façon à respecter la démarche pédagogique en trois temps (prélecture, lecture et rédaction à la lecture), telle qu'on la retrouve dans les programmes-cadres (2007) et dans les guides d'enseignement efficace (2015). Les activités qui en font partie sont axées sur **la compréhension de lecture, l'analyse et la réaction au texte, le résumé et l'établissement de liens entre le texte et les expériences personnelles des élèves**. Enfin, les activités proposées soutiennent **le développement de la littératie critique et des compétences globales** dont il a été question plus haut.

Les fiches sont préparées en fonction des groupes d'âge et des niveaux d'études ciblés. Par exemple, les activités suggérées dans la fiche pédagogique du roman *178 secondes* de Katia Canciani sont fidèles aux textes d'écriture proposés dans les programmes-cadres, en l'occurrence la dissertation explicative en 11^e année et la dissertation argumentative en 12^e année.

Mise en contexte : La quête de Nicola s'avère fondatrice et l'initie à la vie adulte.

Matériel nécessaire : ordinateurs et imprimante, ou feuilles lignées et crayons

Durée approximative : 3 à 5 périodes de 75 minutes.

Nombre : individuellement.

Démarche :

- Les élèves doivent rédiger une dissertation qui réponde à l'une des questions suivantes :
 - a. **11^e année (dissertation explicative) :**
 - i. Démontrez en quoi le périple de Nicola s'est avéré initiatique.
ou
 - ii. Expliquez les raisons qui ont motivé Nicola à s'aventurer sur la route.
 - b. **12^e année (dissertation argumentative) :**
 - i. Antoine de Saint-Exupéry, l'auteur préféré de Nicola, affirme dans *Le Petit Prince* : « On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux. » Commentez cette citation à la lumière du périple du protagoniste.
ou
 - ii. Gustave Nadaud écrit : « Rester, c'est exister ; mais voyager, c'est vivre. » Prenez position par rapport à cette citation en vous basant sur le périple de Nicola.

Source :

- Joseph Campbell, *Le Héros aux mille et un visages*, traduit par H. Crès, Paris, Éditions Pierre Lafond, 1978 [1949].
- Simone Vierre, *Rite*, roman, initiation, Grenoble, Presses universitaires générales de Grenoble, 2000.



Somme toute, les fiches pédagogiques constituent d'excellentes boussoles pour orienter la planification des enseignantes et des enseignants. Par ailleurs, rappelons qu'elles peuvent être :

- utilisées dans une variété de situations de lecture (guidée, partagée, autonome) selon le niveau des lecteurs ; ainsi que
- bonifiées par les technologies et le travail interdisciplinaire. (Voir, à cet effet, la fiche pédagogique portant sur le roman *La première guerre de Toronto* de Daniel Marchildon).

Titre de l'activité : Point Histoire

Objectifs : Faire connaître un événement historique d'importance : la Première Guerre mondiale. Les élèves doivent comprendre les tenants et aboutissants de cette guerre européenne, et les répercussions qu'elle a eues au Canada.

Mise en contexte : Le titre donne un indice sur le sujet qui sera abordé dans le livre. Mais il a un double sens, car il évoque autant – si ce n'est plus – la grippe espagnole que la guerre; pour le comprendre, les élèves doivent connaître les repères de la Première Guerre mondiale qui a sévi en Europe.

Matériel nécessaire : ordinateur, accès à Internet ou manuel scolaire, projecteur

Durée approximative : deux périodes d'une heure

Nombre : a) groupe classe et dyades, b) dyades, et c) groupe classe

Marche :

a)

- Donner un cours d'introduction à la Première Guerre mondiale en présentant les principaux événements de cette période.
- Diviser la classe en dyades et proposer des pistes d'analyse. S'ils le désirent, les élèves pourront aussi aborder le sujet selon un angle différent.

Par exemple : Une dyade pourrait s'intéresser à la place de la femme dans la société en temps de guerre; une autre pourrait travailler sur la Révolution d'octobre, en Russie, et ses conséquences dans le monde occidental.

b)

- Chaque dyade présentera ses recherches dans le médium de son choix.

Par exemple : Les élèves pourront réaliser des capsules vidéo.



Enfin, les activités proposées dans les fiches pédagogiques pourront être facilement complétées par d'autres activités dont le but sera d'amener l'élève à réfléchir sur ses apprentissages, à la façon de les réinvestir et à se fixer des objectifs personnels.

Liste des fiches pédagogiques parues ou à paraître

Auteurs

BÉLANGER, Pierre-Luc

CANCIANI, Katia

DUBOIS, Gilles

FORAND, Claude

FORAND, Claude

LAROCQUE, Jean-Claude

SAUVÉ, Denis

MARCHILDON, Daniel

MARCHILDON, Daniel

MUIR, Mathieu

ROYER, Louise

ROYER, Louise

VIENS, Mylène

Livres faisant l'objet de fiches pédagogiques du REFC

Ski, Blanche et avalanche

178 secondes

Nanuktalva

Cadavres à la sauce chinoise

Un moine trop bavard

John et le Règlement 17

La première guerre de Toronto

Otages de la nature

L'ère de l'Expansion

iPod et minijupe au 18^e siècle

Culotte et redingote au 21^e siècle

Pourquoi pas?

Autres guides pédagogiques accessibles :

CENTRE FORA, *Ainsi parle le Saigneur* de Claude Forand, Guide pédagogique, 2017,
[en ligne] <http://www.centrefora.on.ca/sites/default/files/catalogue_fora/guide_pedagogique.pdf>.

CENTRE FORA, *On fait quoi avec le cadavre?* de Claude Forand, Guide pédagogique, 2019,
[en ligne] <http://www.centrefora.on.ca/sites/default/files/catalogue_fora/cadavre_guide_pedagogique.pdf>.

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES, *Étienne Brûlé* (tomes 1 et 2), de Jean-Claude et Denis Sauvé Denis.

ÉDITIONS DAVID, *Étienne Brûlé* (tome 3), de Jean-Claude et Denis Sauvé Denis : *Une approche pédagogique innovante pour l'étude d'un roman historique*.

Ressources complémentaires

Il existe une variété de ressources complémentaires qui peuvent orienter et soutenir l'utilisation de la collection 14/18 en salle de classe. En voici quelques-unes :

Zone 14/18

zone1418.com : Les Éditions David ont créé un site Web pour la collection 14/18 : **la Zone 14/18**. On y trouve une panoplie d'informations sur les titres publiés et leurs auteurs.



Consultez :

- **Les Z@ctualités** pour être informés des plus récentes nouvelles en lien avec la collection, comme la parution de nouveaux titres ou de textes critiques, leurs activités et les entrevues avec les auteurs, l'annonce des gagnants de prix littéraires, les événements littéraires, etc.
- **La Zone livres** pour découvrir tous les titres de la collection. En un simple clic, vous aurez accès au résumé et à plein d'autres informations sur chaque œuvre.
- **La Zone auteurs** pour apprendre à connaître les auteurs et à leur poser des questions. Les biographies des auteurs et des entretiens vidéo s'y trouvent.

- **La Zone profs** pour consulter les ressources complémentaires aux œuvres, soit les fiches pédagogiques ainsi que les ateliers donnés par les auteurs de la collection. Il s'agit d'une excellente « zone de départ » pour toute enseignante ou tout enseignant qui aborde une œuvre de la collection 14/18 en salle de classe !

Les ateliers offerts par Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé ont été très enrichissants. Il s'agit de rares occasions lors desquelles les élèves peuvent apprendre à connaître les auteurs et s'informer de la genèse du roman. Lors des ateliers portant sur John et le Règlement 17, ils ont approfondi leur compréhension des événements, thèmes et personnages. Les ateliers se sont conclus par la reconstitution d'une scène importante du roman. Avec des accessoires en main, les élèves ont joué leur rôle, faisant du même coup rire leurs collègues, enseignantes et animateurs. Cela fait deux années que nous profitons des ateliers d'auteurs; ils sont toujours attendus avec hâte.

Équipe d'enseignantes de la 8^e année

Fous de lire

Fousdelire.ca : Ce site Web, gratuit et financé par le ministère de l'Éducation de l'Ontario, offre un vaste répertoire de textes littéraires provenant de la francophonie canadienne et internationale. Les œuvres sélectionnées correspondent aux genres qui sont proposés dans les programmes-cadres ontariens de la 9^e à la 12^e année.

L'équipe de **Fous de lire** a créé des fiches descriptives pour plusieurs titres de la collection 14/18. L'engin de recherche du site Web permet de les repérer facilement en entrant le nom de la collection « 14/18 » dans le champ approprié. Chacune des fiches offre un tour d'horizon de l'œuvre, des pistes d'exploitation et des conseils d'utilisation.

Bibliographie sélective de ressources complémentaires

Ressources pour exploiter les œuvres

ARON, Paul, DENIS SAINT-JACQUES et ALAIN VIALA. *Le dictionnaire du littéraire*, Paris, Presses universitaires de France (PUF), 2002.

FOUS DE LIRE, [en ligne] <www.fousdelire.ca>.

LES ÉDITIONS DAVID, [en ligne] <www.editionsdavid.com>.

REGROUPEMENT DES ÉDITEURS FRANCO-CANADIENS (REFC), [en ligne] <www.refc.ca>.

ZONE 14/18, [en ligne] <www.zone1418.com>.

LIRE EN ONTARIO, [en ligne] <www.lireenontario.ca>.

Ressources ministérielles franco-ontariennes ou pancanadiennes complémentaires

ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE (ACELF), [en ligne] <<https://www.acelf.ca/ressources/serie-comprendre.php>>.

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES (CFORP), *La littératie dans toutes les matières. Guide d'enseignement efficace, 7^e à 10^e année, Fascicule d'Introduction*, Ottawa, 2015, [en ligne] <[https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/litteratie dans toutes les matieres lecture1.pdf](https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/litteratie%20dans%20toutes%20les%20matieres%20lecture1.pdf)>.

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES (CFORP), *La littératie dans toutes les matières. Guide d'enseignement efficace, 7^e à 10^e année, Fascicule de Lecture*, Ottawa, 2015, [en ligne] <[https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/Litteratie dans toutes les mati%C3%A8res-Introduction.pdf](https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/Litteratie%20dans%20toutes%20les%20matieres%20lecture1.pdf)>.

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES (CFORP), *La pédagogie numérique en action. Document de fondements pour les écoles et les conseils scolaires de langue française de l'Ontario*, Ottawa, 2016, [en ligne] <<https://pedagogienumeriqueenaction.cforp.ca/wp-content/uploads/2016/03/Document-de-fondements-Fevrier-2016-version-r%C3%A9vis%C3%A9e.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DIRECTION DES POLITIQUES RELATIVES AU CURRICULUM ET À L'ÉVALUATION, *Guide de la littératie chez les adolescentes et les adolescents. Ressource d'apprentissage professionnel en matière de littératie, de la 7^e à la 12^e année*, 2012, [en ligne] <[https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/guide de la litteratie chez les adolescentes et adolescents final .doc.pdf](https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/guide%20de%20la%20litteratie%20chez%20les%20adolescentes%20et%20adolescents%20final%20.doc.pdf)>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Mettre l'accent sur la littératie. Six principes fondamentaux pour améliorer la littératie de la maternelle à la 12^e année*, 2015, [en ligne] <[https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/mettre l'accent sur la litteratie aoda.pdf](https://edusource.blob.core.windows.net/edusource-uploads/files/mettre%20l'accent%20sur%20la%20litteratie%20aoda.pdf)>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, SECRÉTARIAT DE LA LITTÉRATIE ET DE LA NUMÉRATIE, « La littératie critique », *Accroître la capacité, Série d'apprentissage professionnel*, monographie n° 9, [en ligne], août 2009, <http://www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/research/critique_Litteratie.pdf>.

Documents-cadres ministériels de l'Ontario

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Atteindre l'excellence. Une vision renouvelée de l'éducation en Ontario*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2014. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/about/renewedVisionFr.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Faire croître le succès : Évaluation et communication du rendement des élèves fréquentant les écoles de l'Ontario, Première édition, 1^{re} – 12^e année*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2010. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/policyfunding/growSuccessfr.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DIVISION DU RENDEMENT DES ÉLÈVES, « Promouvoir la littératie critique dans l'ensemble du curriculum et rendre le milieu des apprentissages plus sécuritaire », *Faire la différence ... de la recherche à la pratique, Série d'apprentissage professionnel*, monographie de recherche n° 48, [en ligne], janvier 2014, <http://www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/research/WW_PromotingCriticalLiteracyFr.pdf>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *La littératie en tête. Stratégies pour toutes les matières de la 7^e à la 12^e année*, 2005, [en ligne], Presses du CFORP, <http://edu.gov.on.ca/fre/studentssuccess/thinkliteracy/files/Litteratie_tete.pdf>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Définir les compétences du 21^e siècle pour l'Ontario. Document de réflexion*, 2016, [en ligne] <https://pedagogienumeriqueenaction.cforp.ca/wp-content/uploads/2016/02/Ontario-21st-century-competencies-foundation-FINAL-FR_AODA_EDUGAINS_Feb-19_16.pdf>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Moi, lire ? Tu blagues ! Guide pratique pour aider les garçons en matière de littératie*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/document/brochure/meread/mereadf.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET L'ASSOCIATION DES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS (AEFO), *À l'écoute de chaque élève grâce à la différenciation pédagogique*, 2007, [en ligne] <http://www.edu.gov.on.ca/fre/teachers/studentssuccess/a_ecoutepartiel.pdf>.

CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DU CANADA (CMEC), *Cadre des compétences globales*, 2018, [en ligne] <http://www.ontariodirectors.ca/CODE-TLF/docs/tel-2017/Framework_of_GC_FL_v_2-clean_FINAL-AODA.PDF>.

PÉDAGOGIE À L'ÉCOLE DE LANGUE FRANÇAISE (PELF), [en ligne] <<https://www.pelf.ca/Survol>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Le curriculum de l'Ontario, Français 9^e et 10^e année : Français*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/curriculum/secondary/francais910currb.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Le curriculum de l'Ontario, Français 11^e et 12^e année : Français*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/curriculum/secondary/francais1112currb.pdf>>.

ONTARIO. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, *Politique d'aménagement linguistique de l'Ontario, pour l'éducation en langue française*, Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2004. Aussi en ligne : <<http://www.edu.gov.on.ca/fre/document/policy/linguistique/linguistique.pdf>>.

La collection pour **adolescents** des Éditions David

14 / 18

Polars, romans historiques, romans d'aventures,
romans de science-fiction...



Pour en savoir plus sur la collection, visitez la

zone1418.com

**Commandez nos livres en librairie
ou en communiquant directement avec nous :**

Par télécopieur
1-613-695-3334

Par courriel
info@editionsdavid.com

Par la poste
Éditions David
335-B, rue Cumberland
Ottawa (Ontario) K1N 7J3



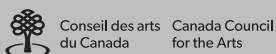
Tous nos livres sont
aussi offerts en format
ePub et PDF sur
les différents sites
de vente de livres
numériques.

David

www.editionsdavid.com
613-695-3339

Conception : Mélanie Lescort
Appui et révision : Véronique Sylvain
Graphisme : Anne-Marie Berthiaume

Avril 2019



Canada



ASSOCIATION
NATIONALE
DES ÉDITEURS
DE LIVRES

Nous remercions le Gouvernement du Canada, le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts de l'Ontario et la Ville d'Ottawa pour leur appui à nos activités d'édition. Nous remercions aussi Ontario créatif pour l'aide apportée à nos activités de commercialisation.

Les Éditions David sont membres du Regroupement des éditeurs franco-canadiens et de l'Association nationale des éditeurs de livres

CE PROJET DES ÉDITIONS DAVID EST RENDU POSSIBLE GRÂCE AU CONCOURS D'ONTARIO CRÉATIF.